

## VA-UTVECKLING I VÄXJÖ AB ALLMÄNNA FÖRSÄLJNINGS- OCH LICENSVILLKOR

Dessa allmänna försäljnings- och licensvillkor ("Licensvillkoren") gäller för samtliga leveranser av Programvaror från VA-utveckling i Växjö AB, 556613-9852 ("Leverantören"). Licensvillkoren gäller även i tillämpliga delar för leveranser av Fristående Konsulttjänster (enligt definition nedan) från Leverantören. Leverantören och den kund som beställt Leverantörens Programvaror och/eller Fristående Konsulttjänster ("Kunden") benämns nedan var för sig som "Part" och gemensamt "Parterna".

Parternas överenskommelse om leverans av överenskomna Programprodukter och/eller Fristående Konsulttjänster, inkluderande Licensvillkoren, benämns nedan "Leveransavtalet". Det noteras att Leveransavtalet kan ha ingåtts muntligen eller skriftligen (exempelvis genom epostkommunikation). Utöver Leveransavtalet har Parterna, i samband med Leveransavtalets ingående, per Avtalsdagen ingått Personuppgiftsbiträdesavtal samt, i de fall Leveransavtalet omfattar Programprodukter och inte enbart Fristående Konsulttjänster, Underhållsavtal (enligt definitioner nedan), vilka finns bilagda här till såsom Bilaga 1 och Bilaga 2.

Vid motstridighet mellan ovan nämnda avtal gäller i första hand Leveransavtalet; i andra hand Underhållsavtalet; och i tredje hand Personuppgiftsbiträdesavtalet.

### 1. Definitioner

Följande ord och begrepp skall i Leveransavtalet ha nedanstående betydelse:

"**Avtalad Leveransdag**" avser den dag då Programprodukterna, innefattande eventuella avtalade kundanpassningar, enligt Parternas överenskommelse skall levereras genom installation i Kundens IT-system.

"**Avtalsdagen**" avser den dag då Kunden, muntligen eller skriftligen, beställt Programprodukterna från Leverantören.

"**Effektiv Leveransdag**" avser den dag då Leverantören meddelat Kunden att Programprodukterna levererats genom installation i Kundens IT-system.

"**Fristående Konsulttjänster**" avser från Programprodukterna fristående tjänster som tillhandahålls Kunden av Leverantören enligt överenskommelse mellan Parterna, exempelvis utvecklingstjänster som inte avser Programprodukter, enligt vad som närmare anges i punkt 9 nedan.

"**Licensavgiften**" avser den engångsavgift för Kundens licens till Programprodukterna som beskrivs i punkt 10 nedan.

"**Systemansvarig**" avser den eller de person(er) hos Kunden som av Kunden betecknats som Systemansvarig(a) eller, i den mån ingen Systemansvarig angivits, den person hos Kunden som för Kundens räkning har beställt Programprodukterna.

"**Personuppgiftsbiträdesavtalet**" avser, i den mån Parterna inte sedan tidigare ingått separat personuppgiftsbiträdesavtal (varvid sådant avtal skall fortsätta att gälla oförändrat mellan Parterna), det personuppgiftsbiträdesavtal som Parterna automatiskt skall anses ha ingått i samband med Leveransavtalets ingående, med verkan från och med Avtalsdagen, vilket bilagts här till såsom Bilaga 1.

"**Programprodukterna**" avser de Leverantörens standardprogramprodukter som beställts av Kunden och som Leverantören skall leverera till Kunden och till vilka Kunden skall erhålla licens enligt vad som anges nedan.

"**Tredjepartsprogramvara**" avser programvara eller programvaror i Programprodukterna vars upphovsrätt tillhör annat företag än Leverantören eller något företag som ingår i samma koncern som Leverantören.

"**Underhållsavtal**" avser, i den mån Leveransavtalet omfattar Programprodukter och inte enbart Fristående Konsulttjänster, det avtal avseende tillhandahållande av support för och nya versioner av Programprodukterna som Parterna automatiskt skall anses ha ingått i samband med Leveransavtalets ingående, med verkan från och med Avtalsdagen, vilket bilagts här till såsom Bilaga 2.

### 2. Leveransavtalets omfattning

Leveransavtalet omfattar de Programprodukter som Kunden har beställt i samband med Leveransavtalets ingående samt sådana konsulttjänster (exempelvis installations- och implementationstjänster samt kundanpassnings- och utvecklingstjänster avseende Programprodukterna) som Kunden beställt eller kommer att beställa under avtalstiden. Leveransavtalet kan också omfatta eller komma att omfatta Fristående Konsulttjänster enligt vad som anges i punkt 9 nedan, enbart eller i kombination med Programprodukter.

Genom detta Avtal och i enlighet med i Leveransavtalet angivna villkor, erhåller Kunden, mot erläggande av Licensavgiften, en evig, icke-exklusiv, icke upplåtbar, icke överlåtbar licens att i Sverige använda Programprodukterna i sin egen näringsverksamhet och inom sitt eget företag (organisationsnummer).

Kunden äger inte rätt att helt eller delvis (i) modifiera eller mångfaldiga Programprodukterna, (ii) översätta, dekompilera, demontera eller skapa derivativa verk baserat på Programprodukterna eller (iii) överlåta, hyra ut, låna ut eller annars vidare distribuera Programprodukterna. Kunden äger, för undvikande av missförstånd, inte heller rätt att låta andra företag inom samma koncern som Kunden nyttja Programprodukterna utan Leverantörens föregående skriftliga medgivande

Leverantören ansvarar för vidareutveckling av Programprodukterna och avgör vilka förbättringar och tekniska anpassningar som skall göras i Programprodukterna. Leverantörens tillhandahållande av (och Kundens rätt till) nya versioner avseende Programprodukterna regleras av Underhållsavtalet. Utöver vad som följer av Underhållsavtalet har Kunden ingen rätt att erhålla eller i övrigt ta del av andra versioner av Programprodukterna än den per Avtalad Leveransdag aktuella versionen av Programprodukterna. Kunden har inte rätt att ta del av källkoden till Programprodukt.

Leverantören äger rätt att anlita underleverantörer för fullgörandet av sina åtaganden enligt Leveransavtalet. Leverantören ansvarar för underleverantörens prestation som för sin egen prestation.

### 3. Förberedelse och installation

Leverantören skall på Avtalad Leveransdag leverera Programprodukterna, innefattande eventuella avtalade kundanpassningar, genom att installera dem i Kundens IT-system i överenskomna lokaler alternativt, om så anvisas av Leverantören, genom fjärrstyrning av Kundens utrustning. Kunden skall utföra överenskomna och andra enligt Leverantörens anvisningar erforderliga förberedelser för installationen.

Kunden är ansvarig för att Kunden innehar den utrustning och programvara som Leverantören har angivit krävs för installation och användning av Programprodukterna eller som annars uppenbart krävs för sådant nyttjande. Kunden ansvarar vidare för fel eller brist i Kundens IT-system samt för säkerhetskopiering av Kundens data.

Leveransförsening föreligger när Effektiv Leveransdag inträffar efter Avtalad Leveransdag. Om leveransförseningen beror på Leverantören eller något förhållande på Leverantörens sida är Kunden berättigad till förseningsvite. Vite ska utgå med 0,5 % av Licensavgiften per fullbordad förseningsvecka. Vitet ska dock utgå med sammanlagt högst 10 % av Licensavgiften. Om leveransförsening endast föreligger avseende del av Programprodukterna skall Licensavgiften, vid beräkningen av vitet, minskas med priset för de Programprodukter som installerats.

Om leveransförsening beroende på Leverantören eller något förhållande på Leverantörens sida pågår mer än 90 dagar får Kunden genom skriftligt meddelande till Leverantören häva Leveransavtalet i sin helhet.

Om leveransförsening beror på Kunden eller något förhållande på Kundens sida får Leverantören flytta fram Avtalad Leveransdag till en med hänsyn till omständigheterna motiverad tidpunkt. Kunden skall därvid ersätta Leverantören dels för dennes direkta förluster till följd av sådan försening och dels med ränta på Licensavgiften efter en räntesats mot-

svarande vid var tid gällande referensränta med tillägg av åtta procentenheter för tiden från den ursprungliga Avtalade Leveransdagen till och med den nya. Om sådan leveransförseening pågår mer än sammanlagt 90 dagar får Leverantören genom skriftligt meddelande till Kunden häva Leveransavtalet i sin helhet.

Denna punkt 3 föreskriver Leverantörens exklusiva ansvar i anledning av leveransförseening och Leverantören skall således inte ha något ansvar för leveransförseening utöver vad som anges i denna punkt 3.

#### 4. Leveransk kontroll

Kunden skall inom 30 dagar från Effektiv Leveransdag kontrollera att Programprodukterna fungerar i enlighet med av Leverantören tillämpade produktbeskrivningar och vad som i övrigt överenskommit mellan Parterna (exempelvis avseende kundanpassning av Programprodukt). Eventuell brist som upptäcks vid sådan leveransk kontroll skall dokumenteras skriftligen.

Leveransen av Programprodukterna skall anses godkänd om (i) Kunden i samband med leveransk kontrollen meddelat sitt godkännande av leveransen, (ii) Kunden inte riktat befogad anmärkning mot leveransen av Programprodukterna inom 30 arbetsdagar från Effektiv Leveransdag, (iii) Kunden använder Programprodukterna i sin verksamhet utöver vad som är nödvändigt för genomförandet av leveransk kontrollen eller (iv) avvikelser som upptäcks i samband med leveransk kontrollen är utan betydelse för Kundens avsedda användning av Programprodukterna.

För det fall Kunden i samband med leveransk kontrollen riktar befogad anmärkning mot leveransen av Programprodukterna skall Leverantören utan oskäligt dröjsmål rätta avvikelserna utan kostnad för Kunden.

#### 5. Tredjepartsprogramvara

Kunden får endast nyttja Tredjepartsprogramvara enligt de licensvillkor som är utgivna av aktuell produktleverantör som Leverantören har hänvisat till. Leverantörens ansvar för Tredjepartsprogramvara i anledning av fel eller immaterialrättsligt intrång är begränsat till att omgående anmäla felet/intrånget till aktuell produktleverantör. Därutöver har Leverantören inget ansvar för fel i eller intrång från Tredjepartsprogramvara.

#### 6. Systemansvariga

Systemansvariga har behörighet att å Kundens vägnar: (a) beställa Fristående Konsulttjänster och till Programprodukter relaterade konsulttjänster från Leverantören; (b) korrespondera med Leverantören för Kundens räkning avseende förhållanden hänförliga till Leveransavtalet; (c) godkänna leverans i samband med leveransk kontroll enligt punkt 4 ovan; (d) utse andra Systemansvariga; samt (e) godkänna förändringar av Leveransavtalet. Systemansvariga skall vidarebefordra information och meddelanden från Leverantören avseende Programprodukterna eller i övrigt avseende detta Avtal till berörda personer inom Kundens organisation. Kunden ansvarar för att meddela Leverantören eventuella ändringar av Systemansvariga, exempelvis i samband med att en Systemansvarig avslutar sin anställning hos Kunden.

#### 7. Fel i Programprodukt

Leverantören ansvarar för fel som innebär att Programprodukts innehåll eller funktion i väsentliga avseenden avviker från av Leverantören från tid till annan tillämpade produktbeskrivningar eller vad som i övrigt överenskommit mellan Parterna (exempelvis avseende kundanpassning av Programprodukt), under förutsättning att felet är hänförligt till Leverantören. Leverantörens ansvar för fel omfattar inte:

- fel i Tredjepartsprogramvara;
- fel förorsakade av Kundens användning av Programprodukt med användning av annan än av Leverantören föreskriven utrustning, tillbehör eller systemprogramvara eller av fel i Kundens utrustning, tillbehör eller systemprogramvara;
- fel som uppstår i annan version av Programprodukt än den av Leverantören senast lanserade och närmast föregående versionen;
- fel förorsakade utav av Kunden företagna ändringar eller ingrepp i Programprodukt;
- fel som beror på att Kunden inte lämnat korrekta uppgifter till Leverantören; samt
- fel som beror på med Programprodukt kommunicerande externa system (såsom exempelvis Ledningskollen och/eller Lantmäteriets tjänster).

Vid fel i Programprodukt skall Leverantören avhjälpa felet om så är möjligt med kommersiellt rimliga ansträngningar. Felavhjälpan avseende

kritiska fel som medför att Programprodukt inte överhuvudtaget kan användas för avsedda ändamål av ett större antal användare genomförs med den skyndsamt omständigheterna kräver i gällande version av berörd Programprodukt, eller genom anvisning om kringgående av felet. Felavhjälpan avseende övriga fel genomförs i kommande versionsuppdatering av berörd Programprodukt.

Leverantörens ansvar för fel gäller endast under förutsättning att: (i) felet reklamerats till Leverantören av Kunden inom 14 dagar från det att Kunden upptäckt eller bort upptäcka felet; samt (ii) Kunden tillhandahåller Leverantören de data som är nödvändiga för Leverantörens bearbetning av felet.

Parterna kan i särskilda fall avtala om att felrättning skall ske för Kunden även om Leverantören inte är skyldig att genomföra felrättning enligt ovan eller om att felrättning skall ske tidigare än i kommande versionsuppdatering av berörd Programprodukt. Kunden skall i sådana fall ersätta Leverantören för dess arbete med felrättningen såsom konsulttjänst i enlighet med vad som anges i punkt 10 nedan.

Denna punkt 7 föreskriver Leverantörens exklusiva ansvar i anledning av fel i Programprodukt och Leverantören skall således inte ha något ansvar för fel i Programprodukt utöver vad som anges i denna punkt 7.

#### 8. Testlicenser och betaversioner

Leverantören kan enligt separat överenskommelse mellan parterna komma att tillhandahålla testlicenser samt betaversioner avseende Programprodukter till Leverantören. För sådana produkter gäller de licensvillkor som anges i punkt 2, andra och tredje stycket, ovan, dock med undantag för att Kundens licens till sådana produkter är tidsbegränsad till den period som överenskommit mellan parterna eller, i den mån ingen specifik tidsperiod angivits, till den period som från tid till annan meddelas av Leverantören.

Leverantören har inget som helst ansvar för sådana produkter som avses ovan i denna punkt 8, exempelvis såvitt avser anmärkningar i samband med leveransk kontroll enligt punkt 4 eller fel enligt punkt 7. Leverantören åtar sig inte heller något som helst ansvar för att data som av Kunden matas in i och lagras sådana produkter kan överföras till eller användas i Programprodukter (exempelvis såvitt avser överföring av data från en betaversion av en Programprodukt till en senare lanserad version av motsvarande Programprodukt).

#### 9. Fristående Konsulttjänster

I den mån Parterna överenskommer att Leverantören skall tillhandahålla Fristående Konsulttjänster till Kunden skall Leverantören leverera de Fristående Konsulttjänsterna i enlighet med mellan Parterna överenskommen specifikation och med för ändamålet kvalificerade och kompetenta medarbetare samt på ett fackmannamässigt vis.

Parterna skall samarbeta och samråda vid de Fristående Konsulttjänsternas genomförande och skall utse varsin kontaktperson som har ansvar för samarbetet (i den mån Leveransavtalet även omfattar Programprodukter skall Kundens kontaktperson vara Systemansvarig). Kunden ska lämna Leverantören tillgång till den information och det underlag avseende Kundens verksamhet som är erforderligt för de Fristående Konsulttjänsternas genomförande. I den mån de Fristående Konsulttjänsterna skall genomföras hos Kunden skall Kunden lämna Leverantören tillgång till erforderlig arbetsplats och infrastruktur.

Utöver vad som anges specifikt för Fristående Konsulttjänster i denna punkt 9 eller i Licensvillkoren i övrigt gäller för Fristående Konsulttjänster vad som anges i punkterna 2-7 *mutatis mutandis*, varvid med "Programprodukter" skall förstås "resultatet av Leverantörens arbete i samband med de Fristående Konsulttjänsterna" och med "Licensavgiften" skall förstås "det avtalade priset för de Fristående Konsulttjänsterna", dock med reservation för (i) att Leverantören skall inte ha något ansvar för att rätta fel avseende Fristående Konsulttjänst eller resultatet därav enligt punkt 7 efter det att leveransen av resultatet ifråga godkänts enligt punkt 4; samt (ii) att fjärde stycket i punkt 2 inte skall äga tillämpning för Fristående Konsulttjänster.

#### 10. Avgifter och betalning

För den licens som anges i andra stycket i punkt 2 ovan skall Kunden erlägga den Licensavgift som följer av Leverantörens per Avtalsdagen gällande licensprislista. Licensavgiften förfaller till betalning per Effektiv Leveransdag och skall erläggas mot faktura från Leverantören. För tillkommande Programprodukter som beställs av Kunden efter Leveransdagens ingående tillkommer Licensavgift enligt Leverantören vid tidpunkten för beställningen gällande licensprislista.

För samtliga Fristående Konsulttjänster som utförs av Leverantören för Kundens räkning, samt till Programprodukterna relaterade konsulttjänster som tillhandahålls Kunden av Leverantören (innefattande, exempelvis, installations- och implementationstjänster, kundanpassnings- och utvecklingstjänster avseende Programprodukter samt sådan felrättning som avses i punkt 7, fjärde stycket, ovan) utgår, såvida inget annat särskilt överenskommit, ersättning på löpande räkning i enlighet med Leverantörens vid var tid tillämpade konsulttimprislista.

Vid utförande av arbete hos Kunden eller på annan avtalad plats utanför Leverantörens verksamhetslokaler har Leverantören rätt till restidserättning enligt Leverantörens vid var tid tillämpade konsulttimprislista samt ersättning för rese-, traktaments-, och logikostnader.

Samtliga priser och avgifter i Leveransavtalet är angivna exklusive mervärdesskatt och andra efter Leveransavtalets träffande fastställda tillkommande skatter. Betalningstid för faktura är 30 dagar.

#### 11. Användarträffar, utbildning m.m.

Leverantören erbjuder löpande sina kunder att delta i årliga användarträffar samt utbildningar avseende Programprodukterna, vilka anordnas av Leverantören. Deltagande i sådana evenemang och aktiviteter är valfritt för Kunden och ersättning till Leverantören utgår enligt separat överenskommelse enligt vad som anges i respektive inbjudan.

#### 12. Immateriella rättigheter

Med undantag för Tredjepartsprogramvara är och förblir samtliga immateriella rättigheter, inkluderande, men inte uteslutande, upphovsrätt, varumärken, patent, design- och mönsterrättigheter, firmarättigheter, databasrättigheter samt know-how som tillhandahålls eller annars görs tillgängliga för Kunden av Leverantören under Leveransavtalet (inkluderande, men inte uteslutande, Programprodukter och Resultat samt övrig mjukvara, källkod, dokument, texter, bilder, layouter, designer, program, data, information, rapporter, matriser och annan information, material och kunskap) Leverantörens exklusiva egendom.

#### 13. Ansvar

Om Part förhindras fullgöra sina åtaganden enligt Leveransavtalet av omständighet som Part inte kunnat råda över, såsom blixtnedslag, arbetskonflikt, eldsvåda, naturkatastrof, ändrade myndighetsbestämmelser, myndighetsingripande, fel i allmänna kommunikationer samt fel eller försening i tjänster från underleverantörer på grund av omständigheter som här angivits, skall detta utgöra befrielsegrund som medför framflyttning av tidpunkt för prestation och befrielse från skadestånd och andra eventuella påföljder. Om fullgörande till väsentlig del har förhindrats under en längre tid än tre månader på grund av sådan omständighet som anges ovan, har Part rätt att utan ersättningskyldighet säga upp Leveransavtalet till omedelbart upphörande.

Leverantörens sammanlagda ansvar enligt Leveransavtalet är under alla omständigheter begränsat till direkt skada intill ett belopp motsvarande 20 procent av Licensavgiften (alternativt, såvitt Leveransavtalet endast omfattar Fristående Konsulttjänster och inte Programprodukter, 20 procent av det avtalade priset för de Fristående Konsulttjänsterna), såvida skadan inte orsakats uppsåtligt eller genom grov vårdslöshet från Leverantörens sida. Leverantören ansvarar inte gentemot någon annan än Kunden, såsom t.ex. Systemansvariga, Kundens kunder, leverantörer eller samarbetspartners. Leverantören är aldrig ansvarig för förlust av data eller för indirekt skada, såsom förlorad eller utebliven vinst och/eller produktion etc.

Reklamation eller andra anspråk skall, i den mån inget annat anges i Leveransavtalet, framställas skriftligen och utan oskäligt dröjsmål från det att Part upptäckt eller bort upptäcka den omständighet som föranleder anspråket dock senast, såvida inget annat anges i Leveransavtalet, inom en månad från att omständigheten inträffade, varefter anspråket annars förfaller.

#### 14. Sekretess

Med "Konfidentiell Information" avses i detta Avtal all information som Part mottar från den andra Parten i samband med Leveransavtalet samt all information som avser detta Avtal och dess innehåll, oavsett om sådan information finns dokumenterad eller inte, med undantag för (i) information som är allmänt känd eller kommer till allmän kännedom utan brott mot detta Avtal; (ii) information som Part visar att Parten kände till redan innan mottagande av informationen från den andra Parten; (iii) information som Part mottagit eller kommer att motta från tredje man vilken haft rätt att avslöja informationen utan att vara bunden av sekre-

tessförpliktelse; samt (iv) information som utvecklas självständigt av anställd hos Part utan användning av eller kännedom om den andra Partens Konfidentiella Information.

Part åtar sig under avtalstiden och därefter att inte avslöja Konfidentiell Information för tredje man. Part åtar sig vidare att endast använda sådan Konfidentiell Information i den mån så är nödvändigt för detta Avtals fullgörande. Part skall tillse att endast sådana anställda och uppdragstagare hos Part som har ett direkt behov av att känna till Konfidentiell Information för Leveransavtalets fullgörande ges tillgång till sådan Konfidentiell Information samt att sådana anställda och uppdragstagare efterlever sekretessförpliktelse i denna punkt 14.

Oaktat vad som anges ovan i denna punkt 14 har Leverantören rätt att lämna ut Konfidentiell Information till dess leverantörer och samarbetspartners som behöver lämnas ut för att sådana leverantörer och samarbetspartners skall kunna leverera och/eller utveckla Programprodukterna. Vidare skall Leverantören alltid äga rätt att lämna ut Konfidentiell Information i den mån Leverantören är skyldig att lämna ut informationen enligt lag, domstols-/myndighetsbeslut eller enligt bindande börsregler. Leverantören skall även, utan föregående medgivande från Kunden, i sin marknadsföring äga rätt att ange att Kunden är kund till Leverantören avseende Programprodukterna.

#### 15. Övrigt

Parts underlåtenhet att utnyttja någon rättighet enligt Leveransavtalet eller underlåtenhet att påtala visst förhållande hänförligt till Leveransavtalet skall inte innebära att Part frånfallit sin rätt i sådant avseende. Skulle Part vilja avstå från att utnyttja viss rättighet eller att påtala visst förhållande skall sådant avstående ske skriftligen i varje enskilt fall.

Skulle någon bestämmelse i Leveransavtalet eller del därav finnas ogiltig, skall detta inte innebära att Leveransavtalet i dess helhet är ogiltigt utan skall, i den mån ogiltigheten väsentligen påverkar parts utbyte av eller prestation enligt Leveransavtalet, skäligen jämkning i Leveransavtalet ske.

Part får inte helt eller delvis överlåta eller pantsätta sina rättigheter och/eller förpliktelser enligt detta Leveransavtal utan den andra Partens föregående skriftliga godkännande.

Leverantören äger rätt att vid var tid ändra eller göra tillägg till dessa Licensvillkor. Meddelande om ändrade villkor, samt när ändringen träder i kraft, skall lämnas till Systemansvarig alternativt på Leverantörens webbplats. Om sådan ändring är till väsentlig nackdel för Kunden har Kunden rätt att säga upp Leveransavtalet. Ändringar eller tillägg till dessa Licensvillkor träder ikraft omedelbart efter att Leverantören informerat Kunden om de aktuella ändringarna eller tilläggen enligt ovan.

#### 16. Tillämplig lag och tvistlösning

Svensk lag skall tillämpas på detta Leveransavtal.

Tvister som uppstår i anledning av detta Leveransavtal skall avgöras i allmän domstol med Växjö tingsrätt som första instans.